

I N S T R U C T I O N S

Variable Power Spotting Scope YUKON 100x



www.ykonoptics.com

ENGLISH / FRANÇAIS / DEUTSCH / ESPAÑOL / ČESKY / РУССКИЙ

ТЕХ. ХАРАКТЕРИСТИКИ	21031	21032S
Световой диаметр объектива, мм		
основного	100	100
дополнительного	25	25
Увеличение, х		
основного канала	25-100	25-100
дополнительного канала	6-25	6-25
Угол поля зрения:		
при увеличении 6х	7°	7°
при увеличении 25х	2,5°	2,5°
при увеличении 100х	0,6°	0,6°
Минимальная дистанция наблюдения, м*		
при увеличении 6х	1	1
при увеличении 25х	14	14
при увеличении 100х	214	214
Предел перефокусировки окуляра, дптр.	± 5	± 5
Удаление выходного зрачка, мм	12-16	12-16
Размер крепления резьбы к штативу, дюйм	1/4 и 3/8	1/4 и 3/8
Поворот окуляра к оси прибора	45°	0°
Длина, мм	425	425
Ширина, мм	119	119
Высота, мм	165	165
Масса, кг	1,5	1,5

* дистанция указана при температуре 20°C. При увеличении температуры минимальная дистанция уменьшается, при уменьшении-увеличивается (при 30°C - 180м, при 0°C - 400м)

КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

Ваша Зрительная труба Yukon 100х поставляется в следующей комплектности:

- Прибор в сборе
- Фото/видеоадаптер*
- Инструкция по эксплуатации
- Чехол
- Карточка регистрации гарантии

* Поставляется в отдельных партиях по заказу покупателя



ИНСТРУКЦИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

Настоящая инструкция поможет Вам ознакомиться с порядком использования Зрительной панкратической трубы Yukon 100х. Особенностью данного прибора является использование системы зеркал с ломаной осью, что позволяет

достичь высокого качества изображения при большом увеличении и компактности прибора. Прибор оснащен двумя объективами 100 мм и 25 мм. Наличие объектива с очень высокой светосилой позволяет эффективно использовать изделие в сумеречных условиях. Использование двух объективов с рычагом переключения позволило достичь небывалого изменения кратности от 6х до 100х. Прибор выпускается в двух модификациях с поворотным и прямым окуляром. Поворотный окуляр позволяет вести наблюдение из любого удобного положения.

Ваш прибор Зрительная труба Yukon 100х предназначен для профессионального и любительского применения, включая:

- Наблюдение в естественной обстановке
- Спортивные состязания
- Стрельба в тире
- Туризм
- Охота и рыболовство
- Наблюдение за птицами

ОСОБЕННОСТИ ЭКСПЛУАТАЦИИ

Зрительная труба Yukon 100х предназначена для длительного использования. Чтобы обеспечить максимальную работоспособность в течение данного срока, необходимо придерживаться следующих правил:

- Всегда храните Зрительную трубу Yukon 100х в сухом, теплом, хорошо вентилируемом помещении.
- Прибор храните вдали от вентиляционных шахт и нагревательных приборов.
- Защищайте Зрительную трубу Yukon 100х от прямых солнечных лучей, пыли, влаги и резких перепадов температур.
- Избегайте ударов и падений прибора. Конструкция прибора включает высококачественные линзы и зеркала, которые могут быть повреждены в случаях неправильного использования.
- Чистку оптических деталей (линз) проводите профессиональными материалами для чистки линз с многослойными покрытиями.
- Корпус прибора Зрительной трубы Yukon 100х чистите мягкой чистой тканью, слегка пропитанной вазелином.

Повреждения прибора в результате несоблюдения этих указаний ликвидирует гарантию.

Не допускается использование Зрительной трубы Yukon 100х при прямом попадании солнечных лучей на корпус изделия.

ВНИМАНИЕ! Запрещается смотреть через оптические приборы непосредственно на солнце или на яркие источники света!

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРИБОРА

- Извлеките прибор из чехла.
- Снимите крышки с объектива (1) и окуляра (2).
- Закрепите прибор на штативе и отрегулируйте его высоту.
- Установите переключатель объектива (3) в положение 6-25.
- Поверните механизм изменения кратности (4) для установки желаемого увеличения. В верхней части шкалы (5) указаны значения для объектива 25 мм, в нижней - для объектива 100 мм.
- Вращая корпус окуляра (6), установите окуляр в удобное для наблюдения положение (при использовании Зрительной трубы Yukon 100x с поворотным окуляром).
- Наблюдая интересующий вас объект, отрегулируйте фокусировку вращением окуляра (2).
- Расположите интересующий Вас объект в центре поля зрения. Для повышения увеличения и светосилы прибора переведите переключатель объектива (3) в положение 25 -100 и установите по нижней шкале требуемое увеличение.
- Повторно отрегулируйте фокусировку вращением окуляра (2).
- Прибор может быть использован и в чехле. Для этого необходимо закрепить прибор на штативе через разрез чехла, отстегнуть переднюю крышку, расстегнуть и закрепить чехол со стороны окуляра.
- В случае солнечной погоды целесообразно снять блинд (1) и, повернув обратной стороной, закрепить ее на байонет объектива.

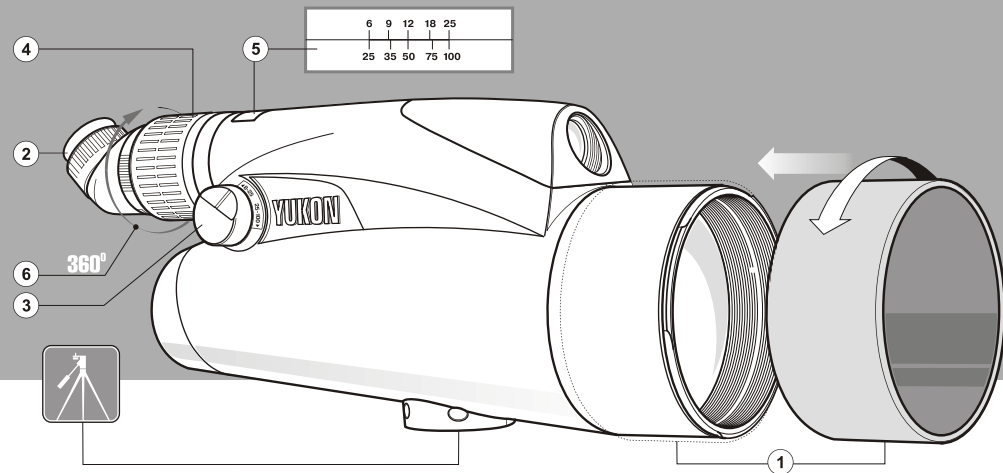
ОБСЛУЖИВАНИЕ

Уход за прибором Зрительная труба Yukon 100x очень прост:

- Чистите линзы промышленными средствами для чистки линз с многослойным покрытием (можно использовать чистый спирт).
- Убирайте пыль или грязь с линз, используя мягкую салфетку.
- Чистите корпус прибора мягкой, чистой тканью, слегка пропитанной вазелином.

ГАРАНТИЯ

В случае возникновения проблем с эксплуатацией Вашего прибора Зрительная труба Yukon 100x, пожалуйста, верните прибор в розничную точку (продавцу) для ремонта или замены. Гарантийный срок на изделие - 3 года от даты покупки. Любой прибор, возвращенный на гарантийный ремонт, должен пройти экспертизу на предмет



использования в соответствии с требованиями эксплуатации.

В случае неправильного или ненормального использования гарантия на прибор не распространяется. Обязательное условие фирмы относительно гарантийного ремонта - прибор должен быть возвращен в фирму с удовлетворительным доказательством покупки (наличие штампа торгующей организации). Эта гарантия аннулируется и считается недействительной, если прибор был изменен, подделан, модифицирован или неправильно использован, подвергся падению или несанкционированному ремонту. В случае возникновения проблем с эксплуатацией Вашего прибора обращайтесь по адресу, указанному в гарантийном талоне.